

# il cavallo silenzioso

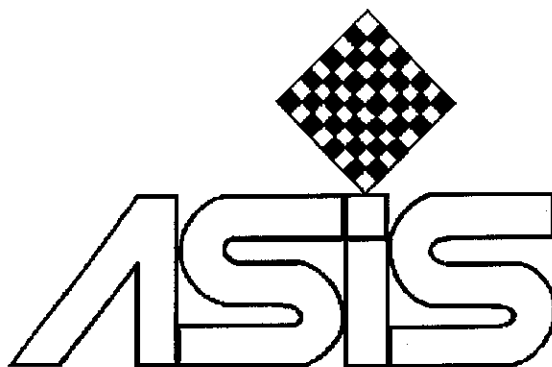


---

ANNO IV - Nr.11 - Agosto 1994

Organo Ufficiale dell'ASSOCIAZIONE SILENZIOSA ITALIANA SCACCHISTICA  
Periodico quadrimestrale - Autorizzazione Tribunale Civile di Roma Nr. 160 del 19 marzo 1991  
Iscritto al Registro Nazionale della Stampa - Legge 5 agosto 1981, n. 416 - Art. 11, Legge 6 agosto 1990, n. 223

---



## **ASSOCIAZIONE SILENZIOSA ITALIANA SCACCHISTICA**

affiliata all'I.C.S.C. (International Committee of Silent Chess) riconosciuta dalla F.I.D.E. (Fédération International des Echecs)  
affiliata alla F.S.I. (Federazione Scacchistica Italiana) disciplina associata al C.O.N.I. (Comitato Olimpico Nazionale Italiano)

---

### **REDAZIONE**

Direttore responsabile : Cav. Giulio MALASPINA  
Direttore : Daniela FRONZI  
Collaboratori : Michael John ALLEN, Dr. Catello DEL VASTO e Dr. Massimo MARINO  
Resp. archivio, inven. e foto : Antonio SANTARELLI  
Videoimpaginazione : Angelo BAIOTTO e Francesco MAZZA  
Direzione, Redazione ed Amministrazione: VIA NOMENTANA, 56 00100 ROMA Conto Corrente Postale n. 20093001 intestato all'ASSOCIAZIONE SILENZIOSA ITALIANA SCACCHISTICA. Codice Fiscale PARTITA IVA N. 03843821004. : dr.Massimo MARINO ☎ 06/4078493; Cav. Giulio MALASPINA ☎ DTS 06/7211765 (abit.), FAX 06/7222447; Michele VISCO ☎ DTS-FAX 06/3058861.

---

### **SOMMARIO**

|   |    |
|---|----|
| SIAMO L'UNICA ...   | 1  |
| ORGANIGRAMMA NAZIONALE DELL'A.S.I.S.  | 2  |
| LETTERA DEL PRESIDENTE  | 3  |
| LE GRANDI FIRME   | 3  |
| LETTERE AL DIRETTORE  | 4  |
| VOLA L'A.S.I.S., VOLERA' SEMPRE   | 5  |
| ECCO LA SQUADRA AZZURRA !   | 6  |
| GLI SCACCHI COME AUSILIO DIDATTICO NELLE SCUOLE<br>DELL'OBBLIGO PER BAMBINI NON UDENTI" | 8  |
| 4° CAMPIONATO ITALIANO GIOVANILE INDIVIDUALE A.S.I.S. 1994<br>F.S.I.                    | 16 |
| 4° CAMPIONATO ITALIANO A SQUADRE A.S.I.S. 1994  | 17 |
| IL MOMENTO GIUSTO NEL GIUSTO MOMENTO  | 18 |
| NOTIZIE SFIZZIOSE   | 19 |
| CALENDARIO DELLE GARE DI SCACCHI PER NON UDENTI   | 20 |
| S O C I   | 21 |
| MEMORANDA   | 23 |
|   | 27 |

#### **TUTTI I DIRITTI SONO RISERVATI**

E' vietata la riproduzione, anche parziale, con qualsiasi mezzo effettuata, compresa la fotocopia, anche ad uso interno o didattico, non autorizzata.

## SIAMO L'UNICA ...

- Siamo l'unica organizzazione in possesso di tutti i titoli per poter organizzare manifestazioni scacchistiche per soli non udenti.
- Siamo l'unica organizzazione con la professionalità adeguata per poter organizzare tali manifestazioni.
- Siamo l'unica organizzazione che opera organizzando manifestazioni scacchistiche per soli non udenti.
- Siamo l'unica organizzazione autorizzata dall'I.C.S.C. per poter organizzare manifestazione scacchistiche per soli non udenti ed a tal proposito si ricorda che per lo statuto I.C.S.C., non può esistere una doppia organizzazione Nazionale per coordinare il settore scacchi per non udenti.
- Siamo l'unica organizzazione che ha avuto l'autorizzazione ad organizzare la 12<sup>a</sup> COPPA EUROPA I.C.S.C. per non udenti nel 1995 con l'approvazione F.I.D.E. e F.S.I..
- Siamo l'unica organizzazione che ha collaborato con il C.N.R. nell'organizzare manifestazioni scacchistiche per scuole elementari dei non udenti.
- Siamo l'unica organizzazione che ha sede nell'Istituto Statale Sordomuti sito in via Nomentana, 56 Roma, e che è iscritta all'albo Regionale delle fondazioni ed unioni che svolgono attività di volontariato .

# ORGANIGRAMMA NAZIONALE DELL'A.S.I.S.

per il quadriennio 1993 - 1996

## CONSIGLIO DIRETTIVO NAZIONALE

Presidente : Dr. Massimo MARINO  
Vice Presidente : Michele VISCO  
Segretario : Rodolfo JUNGE  
Tesoriere : Luciano BAIOTTO  
Consiglieri : Cav. Giulio MALASPINA  
Angelo BAIOTTO  
Mario Sergio RIZZO

## COLLEGIO DEI SINDACI REVISORI

Presidente : Antonio SANTARELLI  
Membri : Ottavio FINI  
Maurizio FRANCAVILLA

## COMMISSIONE DI CONTROLLO E DI DISCIPLINA

Presidente : Francesco DRAGO  
Segretario : Dr. Catello DEL VASTO  
Membro : Sergio LAVO

## COMITATO TECNICO NAZIONALE

per il biennio 1993-1994

Direttore Tecnico Nazionale: Angelo BAIOTTO

Coordinatore Nazionale ITALIA NORD : Patrizio DEANCOVICH  
Coordinatore Nazionale ITALIA CENTRO : Rosino VIZZACCARO  
Coordinatore Nazionale ITALIA SUD : Mario Sergio RIZZO  
Responsabile Nazionale Settore Giovanile : Antonio MARTELLI  
Responsabile Nazionale Settore Femminile : Antonietta BEVACQUA  
Responsabile Nazionale Settore Master Over 50 : Vincenzo RUSSO SPENA

## DELEGATI REGIONALI ASIS

|                |                        |            |                       |
|----------------|------------------------|------------|-----------------------|
| VALLE D'AOSTA  | : Antonio SANTARELLI   | TOSCANA    | : Giuseppe ORLANDELLA |
| PIEMONTE       | : Antonietta BEVACQUA  | LAZIO      | : Francesco CAFOLLA   |
| LOMBARDIA      | : Giulio MALASPINA     | ABRUZZO    | : Francesco DRAGO     |
| LIGURIA        | : Maurizio FRANCAVILLA | UMBRIA     | : Sergio LAVO         |
| EMILIA ROMAGNA | : Roberto BENINI       | MOLISE     | : Rodolfo JUNGE       |
| TRENTINO       | : Corrado PEGORETTI    | CAMPANIA   | : Angelo SANTORO      |
| ALTO ADIGE     | : Remo ZANDONELLA      | PUGLIA     | : Luciano BAIOTTO     |
| VENETO         | : Leo RIZZO            | BASILICATA | : Donato CAMPAGNA     |
| FRIULI VENEZIA |                        | CALABRIA   | : Domenico MEDURI     |
| GIULIA         | : Fabio BASILE         | SICILIA    | : Antonio MARTELLI    |
| MARCHE         | : Angelo FEBBRILE      | SARDEGNA   | : Ottavio FINI        |

# LETTERA DEL PRESIDENTE

## LA STORIA ITALIANA

Grandi successi continuano a premiare gli scacchi silenziosi. Nel mondo ora c'è un nostro rappresentante italiano a parlare per l'A.S.I.S.. A BRNO Michele Visco è stato eletto come Vicepresidente ICSC. **Saprà Michele essere importante nel mondo come lo è stato in Italia? Saprà continuare la politica umile fatta di piccole cose a favore dei più deboli? Saprà spiegare a tutti quanto sono importanti gli scacchi per i sordi?**

Auguri Michele, il tuo successo è il nostro successo. Noi, comunque, andiamo avanti un passo dopo l'altro senza grandi ambizioni. Possiamo immaginare quanto sia bello essere in Europa a costruire una nuova storia scacchistica per i sordi. Ma non possiamo invidiarti perché sappiamo altrettanto bene quanto è bello vedere lo sguardo intenso dei ragazzi sordi, lasciati spesso troppo soli nelle scuole, quando imparano gli scacchi. Per continuare questa nostra piccola storia anche noi, come te, saremo veramente occupati a lavorare!

IL PRESIDENTE

Marino Massimo

---

## LE GRANDI FIRME

di Mario Marino

### **E' LEGITTIMO LO SCAMBIO DEI DATI FRA LE PUBBLICHE AMMINISTRAZIONI**

I dati e le informazioni contenuti negli archivi automatizzati delle pubbliche amministrazioni hanno, in via generale, il carattere della riservatezza. Ne consegue che ogni notizia concernente la persona fisica che intrattiene rapporti con le amministrazioni in questione può essere fornita solo all'interessato ovvero a chi sia da questi legalmente delegato o ne abbia diritto ai sensi di legge. Sulla base di queste premesse alcuni lettori sostengono che costituisce violazione del segreto di ufficio lo scambio di informazioni tra enti. Certamente dà fastidio che dati personali vengano in qualche modo resi pubblici, ma se ciò avviene per motivi contributivi e fiscali può la mancata riservatezza non prospettare una violazione di legge. Anzi, in questi casi la deroga viene proprio dalla legge che autorizza e giustifica la disponibilità dei dati per individuare le sacche di evasione. In questo contesto va appunto ricordata la legge 9 giugno 1991, n°166, che autorizza lo scambio di informazioni e dati tra alcune pubbliche amministrazioni sempre che risulti finalizzato alla verifica della correttezza dei comportamenti dei soggetti tenuti all'adempimento degli obblighi contributivi e fiscali. E l'operato è legittimo sino al punto di prevedere la stipula di convenzioni tra enti ed organismi per regolare la disponibilità -con sistemi automatizzati- dei contenuti nei rispettivi archivi. In definitiva, la disciplina "anti evasione" soprassedie alla riservatezza dei dati, senza che possa ipotizzarsi violazione del segreto d'ufficio da parte delle pubbliche amministrazioni.

## LETTERE AL DIRETTORE

Nel giorno 6 giugno di quest'anno, dal fax della redazione, esce fuori la prima corrispondenza del nostro fresco campione di scacchi del settore giovanile ASIS, socio Mirko Pasquotto. Mi sono rallegrato che unico e primo scacchista, audioloso come me, ha voglia di collaborare con la nostra redazione de " Il Cavallo Silenzioso". Leggiamo subito qui sotto:

" Per il Sig. Malaspina: L'articolo per la rivista "Il Cavallo Silenzioso" "

Sono contento di aver vinto il 4° Campionato Italiano Giovanile ma i complimenti dovrebbero andare anche agli altri giovani che hanno partecipato. Io ho 13 anni e ho imparato a giocare a scacchi mi piacciono moltissimo anche il tennis, il calcio e il ping-pong (di quest'ultimo sport ho partecipato ai giochi della gioventù) i miei idoli scacchistici sono Kasparov e Bareev e non mi piacciono i modi di giocare Karpov e Fischer. Le mie aperture preferite sono: Gambetto di Donna, Siciliana, Scozzese e Caro-Kann. Sono ragazzo abbastanza modesto, sportivo e amichevole. I miei obiettivi sono la partecipazione ai tornei internazionali per non udenti e la conquista del grande maestro (cosa impossibile). Un consiglio per i sordi che vogliono diventare bravi scacchistici: aprire sempre con 1.e4 e 1.d4 e mettere in sviluppo subito i pezzi e, se avete partecipato ad un torneo, analizzare i propri errori, scoprendo le continuazioni migliori,

Risponde il direttore resp.

Carissimo Mirko, campioncino!

Ho usato il diminutivo, per incoraggiarti a sviluppare concretamente e bene la carriera scacchistica, dall'amatoriale a quella professionistica, se intendi scegliere questa strada per il futuro. Dalla tua corrispondenza, ho letto con interesse, quando tu scrivi: " ...i miei idoli... (...) (cosa impossibile)". Sbagli per me a pensare così, nessuno può fermare la tua crescita scacchistica se tu vuoi essere più di un dilettante. Ti spiego meglio; L'A.S.I.S. è nata proprio per dare una mano ai sordi per accrescere le loro conoscenze (non solo in campo scacchistico) e per aumentare la propria sicurezza ed intelligenza. Dimostrando che gli altri non sono i soli eterni campioni. E' la ruota della vita, la conosci? Credi di sì. Il mio credo è quello di insegnare ai bambini il gioco degli scacchi. Mi domanderai " Perché gli scacchi?" E' semplice. E' l'unico sport che sviluppa bene il cervello, riesce ad ampliare il grado di intuizione e di previsione, il comportamento morale ed anche sociale. La scienza lo sa. Infatti gli scacchi non è solo un gioco per passare il tempo, già 3000 anni fa, si praticava. Quindi è l'unico sport con un misto di intelletto-agonismo-educativo-culturale. Ma dicevo prima che hai torto credendo che sia impossibile arrivare in alto. Sì! Si può realizzare il tuo sogno. E' logico che ognuno di noi come essere umano impara subito a lottare per vivere e per crescere, cioè, come sappiamo tutti, un neonato, per la fame, si aggrappa automaticamente al seno della madre per bere il latte. Questo primo gesto infantile e' molto elementare. Vuol dire che ha realizzato e conquistato il suo desiderio!

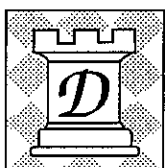
Allora dicevo , tu desidereresti stare al livello dei campioni, fallo! Cercando di stare con i piedi per terra. Concentrati sul serio. Noi dell'A.S.I.S., lavoriamo per diffondere gli scacchi tra i giovani, in modo che un giorno diventeranno forti scacchisti.

Hai il scacco della farina buona, così puoi fare il pane!

Mi raccomando cerca di andare lontano sempre con gli scacchi sotto il braccio. Noi seguiremo il percorso del tuo successo. Conservi a memoria il mio proverbio preferito: Seminando oggi , domani poi mangerai frutta!

Ciao Mirko.

## Vola l'A.S.I.S., volerà sempre



ue farfalle, una blu e una rossa svolazzavano di qua e di là sull'immenso prato, pieno di fiori multicolori del popolo dei sordi. A un certo punto, quelle due farfalle si sono incontrate insieme su un'unico fiore, di colore molto particolare. Un fiore fatto di quadretti bianco e neri. Cominciarono a chiacchierare e a giocare sul fiore, il fiore degli scacchi; e subito lo impararono ad amare. La farfalla blu diceva: << Mi piacerebbe giocare a scacchi, con tutte le altre farfalle.

E' troppo bello per sognarlo. Ma io non sono ancora in grado di poterlo fare. Le mie ali sono gracili e il viaggio è lungo dovrei avere la forza di un uccello. Una farfalla lontana mi ha però detto che esiste un comitato internazionale di farfalle che giocano a scacchi. Forse è solo una leggenda.>> << Anch'io >> dice l'altra farfalla << ho girato molto il mondo. E cercavo questo fiore bianco e nero in ogni angolo sperando che magari qualcuno giocasse con gli scacchi... E' invece niente! Vedevo farfalle fare tanti giochi e sport. Ma in ogni luogo, ricevimenti, circoli di ogni Paese non trovavo mai gli scacchi. Niente. Magari, una solo fiore, uno solo. Così per giocare a scacchi lasciavo tristemente il bellissimo prato dei sordi e giocavo in un mondo diverso per corrispondenza.>>. La tristezza ci prendeva di colpo. Un giorno però una sorpresa! Che cos'è? C'è il Sole! No era un condor nero, con degli occhiali, che planava minacciosamente con le ali aperte nell'aria alta oscurandoci la luce. Quel grosso uccello cercava di far sparire quel fiore bianco e nero. << Stai attento >> diceva la farfalla rossa a quella blu << E' una vecchia autorità, che non mi vuole nel mondo dei sordi! Nascondiamo con le nostre ali il fiore degli scacchi.>>. Gli occhi della farfalla blu osservarono bene e profondamente gli occhi dell'egoista condor. Non voleva gli scacchi preferiva un altro gioco di nome calcio.

Il condor passando non si accorse degli scacchi e volò via. Che paura! Le due farfalle ne parlarono e decisero di cercare. E all'improvviso trovarono un fiore su un altro prato. IL fiore ICSC con una scritta "Campionato Mondiale Individuale di scacchi per sordi I.C.S.C."

Dall'emozione le ali della farfalla rossa si fermarono e la farfalla blu fu felice di scoprire che la leggenda si trasformava in realtà! Quel fiore ci

dette forza e con entusiasmo una farfalla si accorse di avere la forza di volare come gli uccelli. Volare molto lontano in molti altri prati o più su verso il cielo. Che felicità! Volare con libertà! Che sorpresa vedere la farfalla rossa che sembra essersi trasformata. E anche la farfalla blu si trasforma. I fiori del prato diventano tanti e tante le farfalle multicolori che li colgono. Ormai sono in tanti a giocare a scacchi con felicità, e si sfogano per tutto il tempo mancato. E' la gioia. Nel prato tutti sono contenti, perché hanno scoperto un nuovo gioco. Pian piano, le ali di tutte le farfalle diventano forti e resistenti come quelle degli uccelli. E i lavori non si fermano più. E come gli uccelli fanno tanti nidi. E più nidi ci sono più la farfalla si rinforza.

La farfalla blu sono io!

La farfalla rossa è Michele Visco!

Le farfalle multicolori siete tutti voi!

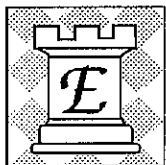
E forti come gli uccelli voliamo lontano. Ci scambiamo le piume per irrobustire le ali. Per poter volare sempre più in alto. Ma siamo farfalle e il compito nostro è di andare dalle piccole farfalle, dai bambini e farli diventare forti come uccelli o di andare da farfalle più sfortunate e portarle nel nostro prato felice. La fatica è enorme. Tutti noi siamo volontari, perché crediamo negli scacchi. Ma oggi si accende la speranza.

Michele Visco, la farfalla rossa, è oggi molto importante e intende recuperare il tempo perduto per tutti i sordi Italiani. Qualcuno potrebbe pensare che una farfalla non può andare lontano, che ci vorrebbe molta, troppa resistenza per andare lontano. Ma grazie ai vostri doni, all'aiuto di tutti stiamo andando lontano. Qualcuno ha visto enormi ali nell'A.S.I.S. e qualcuno giura che una farfalla è diventata forte come un enorme gabbiano Bianco. Chi è così fortunato? E' il gabbiano Visco! Un gabbiano che non teme più i Condor. Oggi Michele Visco è stato nominato meritamente Vice Presidente I.C.S.C.! Urrà!! Ora possiamo volare e attraversare gli oceani di tutto il mondo. La nostra casa e la casa di tutti. Grazie Michele.

Giulio Malaspina

# ECCO LA SQUADRA AZZURRA !;

Ariccia (Roma), 8-9-10 aprile 1994



Il più importante dei tornei disputati in Italia perché sono stati selezionati i migliori giocatori di tutta l'Italia.

Ecco i primi 10 giocatori selezionati nel 4° Campionato

Italiano Assoluto Individuale ASIS di Trieste (2 e 3 ottobre 1993): Roberto Benini di Cesenatico (Forlì), neo campione italiano 1993, Remo Zandonella di Bolzano già campione italiano degli anni 1991 e 1992, Patrizio Deancovich di Trieste, Corrado Cosenza di Roma campione italiano di categoria junior, Giulio Malaspina già campione italiano 1990, Lorenzo Marchesini di Formia (Latina), Guido Nardella di Formia (Latina), Ottavio Fini di Roma, Mirko De Paolis di Roma e Michele Visco di Roma.

Ci siamo incontrati puntualmente al Centro Studi C.G.I.L. di Ariccia in una giornata molto nuvolosa, con il Direttore Tecnico Nazionale Angelo Baiocco, il quale ha subito sorteggiato il primo turno e ha fatto un discorso augurando buona fortuna ai primi cinque classificati che parteciperanno al 12° Campionato Mondiale ICSC a squadre di Brno (Repubblica Ceca) dal 12 al 25 agosto di quest'anno e spera di portare una squadra forte.

Nel primo turno, in prima scacchiera, Benini ha incontrato Visco dove ha vinto dopo una lunga battaglia durata 5 ore di gioco. Nella seconda scacchiera Remo Zandonella ha battuto lo sfortunato Lorenzo Marchesini. Nella terza scacchiera Deancovich batte De Paolis. Nardella giocando con il nero supera Cosenza. Malaspina si accorda per la patta con Fini.

Il Presidente Massimo Marino durante la pausa ha spiegato la tecnica delle aperture di gioco usate durante il primo turno per migliorare la tecnica dei giocatori.

Nel secondo turno pareggio tra Fini e Cosenza e tra Benini e Zandonella. Le altre 3 partite sono ancora in lizza per assegnare i punti, Deancovich e De Paolis vincono rispettivamente con Nardella e Marchesini ambedue di Formia. Tra Visco e Malaspina il primo sbaglia nella quarta mossa e Giulio ha il vantaggio ma ugualmente non riesce a superare gli attacchi del bianco, dopo 50 mosse Michele vince per miracolo. In serata arriva il consigliere nazionale Mario Rizzo che saluta calorosamente tutti i partecipanti ed ha sistemato il manifesto ufficiale per la 12<sup>a</sup> Coppa Europa che si svolgerà a Roma nell'aprile del 1995 insieme ai consiglieri nazionali presenti.

Poi arriva il Maestro Catello Del Vasto già autore delle partite nel Notiziario Agonistico del periodico

Il Cavallo Silenzioso e controlla i giocatori nel terzo turno, Benini e Zandonella vincono senza problemi le partite con Deancovich e De Paolis, Visco pareggia con Cosenza in una partita tirata. E Malaspina e Nardella vincono con sorpresa rispettivamente Marchesini e Fini.

Nel quarto turno, come da previsto, Benini e Zandonella eliminano con sicurezza Deancovich e De Paolis. Malaspina, Visco escono sconfitti rispettivamente dai propri compagni di squadra De Paolis e Fini. Infine il romano Cosenza supera Marchesini. La sera, dopo aver mangiato in una pizzeria all'improvviso è arrivato il diluvio che ha invaso tutta la città e noi siamo tornati finalmente in albergo, qui Roberto, Remo, Ottavio e Michele hanno giocato alla quadriglia, è stato divertente ma al consigliere Mario Rizzo non piaceva questo gioco ...

Al penultimo turno, la classifica provvisoria guarda Benini e Zandonella con 4 e mezzo, seguono in gruppo con 2 punti; De Paolis, Cosenza, Nardella, Deancovich e Fini poi il gruppo da 1,5 punti con Visco e Malaspina e poi Marchesini resta ancora con zero punti. Benini e Zandonella sconfiggono i giovani romani Cosenza e De Paolis, il triestino Patrizio recupera un punto con Fini e poi Nardella e Visco battono rispettivamente Malaspina e Marchesini dopo una maratona di quasi sei ore di gioco.

Nell'ultimo turno, Benini e Zandonella ormai hanno in mano la maglia azzurra e altri sette giocatori sperano ancora nella possibilità di conquistare i restanti tre posti della squadra azzurra.

Subito Fini batte De Paolis in poche mosse e spera nella convocazione azzurra. Deancovich pareggia con Marchesini e guadagna sicuramente la maglia, di seguito Nardella e Visco si o accordano per la patta. Guido è come Patrizio. Visco non è ancora convocato ufficialmente perché è a pari punti con Fini e aspetta Malaspina e Cosenza, il romano Malaspina pareggia con Zandonella e viene escluso dalla convocazione per un solo punto. L'ultima partita del torneo risulta tra Cosenza e Benini, Corrado spera di conquistare un punto per arrivare a pari merito con Visco e Fini ma sbaglia la mossa ... e Benini vincendo non perdona nessuno, Cosenza viene escluso ed amareggiato promette di rifarsi nei prossimi Campionati Nazionali...

Il giocatore romano Michele Visco si impone, malgrado abbia lo stesso punteggio, su Ottavio Fini per spreggio tecnico Buhloz.

Un urlo di applauso da parte dei tifosi presenti al torneo, ma la vera sorpresa è Guido Nardella, un ragazzo di soli 20 anni che è riuscito a conquistarsi la maglia azzurra ASIS pur essendo iscritto da un solo anno.



Ecco i vari accoppiamenti:

1. TURNO:

|                     |                      |       |
|---------------------|----------------------|-------|
| BENINI Roberto      | - VISCO Michele      | 1 - 0 |
| ZANDONELLA Remo     | - MARCHESINI Lorenzo | 1 - 0 |
| DEANCOVICH Patrizio | - DE PAOLIS Mirko    | 1 - 0 |
| COSENZA Corrado     | - NARDELLA Guido     | 0 - 1 |
| MALASPINA Giulio    | - FINI Ottavio       | X     |

2. TURNO:

|                 |                       |       |
|-----------------|-----------------------|-------|
| BENINI Roberto  | - ZANDONELLA Remo     | X     |
| NARDELLA Guido  | - DEANCOVICH Patrizio | 0 - 1 |
| VISCO Michele   | - MALASPINA Giulio    | 1 - 0 |
| FINI Ottavio    | - COSENZA Corrado     | X     |
| DE PAOLIS Mirko | - MARCHESINI Lorenzo  | 1 - 0 |

3. TURNO:

|                     |                    |       |
|---------------------|--------------------|-------|
| DEANCOVICH Patrizio | - BENINI Roberto   | 0 - 1 |
| ZANDONELLA Remo     | - DE PAOLIS Mirko  | 1 - 0 |
| COSENZA Corrado     | - VISCO Michele    | X     |
| NARDELLA Guido      | - FINI Ottavio     | 1 - 0 |
| MARCHESINI Lorenzo  | - MALASPINA Giulio | 0 - 1 |

4. TURNO:

|                     |                   |       |
|---------------------|-------------------|-------|
| BENINI Roberto      | - NARDELLA Guido  | 1 - 0 |
| DEANCOVICH Patrizio | - ZANDONELLA Remo | 0 - 1 |
| FINI Ottavio        | - VISCO Michele   | 1 - 0 |
| MALASPINA Giulio    | - DE PAOLIS Mirko | 0 - 1 |
| MARCHESINI Lorenzo  | - COSENZA Corrado | 0 - 1 |

5. TURNO:

|                 |                       |       |
|-----------------|-----------------------|-------|
| DE PAOLIS Mirko | - BENINI Roberto      | 0 - 1 |
| COSENZA Corrado | - ZANDONELLA Remo     | 0 - 1 |
| FINI Ottavio    | - DEANCOVICH Patrizio | 0 - 1 |
| NARDELLA Guido  | - MALASPINA Giulio    | 1 - 0 |
| VISCO Michele   | - MARCHESINI Lorenzo  | 1 - 0 |

6. TURNO:

|                    |                       |       |
|--------------------|-----------------------|-------|
| BENINI Roberto     | - COSENZA Corrado     | 1 - 0 |
| ZANDONELLA Remo    | - MALASPINA Giulio    | X     |
| MARCHESINI Lorenzo | - DEANCOVICH Patrizio | X     |
| VISCO Michele      | - NARDELLA Guido      | X     |
| DE PAOLIS Mirko    | - FINI Ottavio        | 0 - 1 |

CLASSIFICA FINALE

| =====                  |               | Punti | S.B. |
|------------------------|---------------|-------|------|
| 1. BENINI Roberto      | Cesenatico FO | 5,5   |      |
| 2. ZANDONELLA Remo     | Bolzano       | 5     |      |
| 3. DEANCOVICH Patrizio | Trieste       | 3,5   | 19   |
| 4. NARDELLA Guido      | Formia LT     | 3,5   | 17   |
| 5. VISCO Michele       | Roma          | 3     | 16   |
| 6. FINI Ottavio        | Roma          | 3     | 14   |
| 7. COSENZA Corrado     | Roma          | 2     | 20   |
| 8. DE PAOLIS Mirko     | Roma          | 2     | 19   |
| 9. MALASPINA Giulio    | Roma          | 2     | 16   |
| 10. MARCHESINI Lorenzo | Formia LT     | 0,5   |      |

Così il Direttore Tecnico Nazionale Angelo Baiocco annuncia la formazione della squadra azzurra composta da: Benini, Zandonella, Deancovich, Nardella e Visco che si presenterà a Brno (Repubblica Ceca) il 12 agosto 1994. E' la prima volta che la squadra nazionale partecipa ai Campionati Mondiali ICSC a squadre dopo 45 anni.

Michele Visco

**Viene presentata in più parti la ricerca scientifica condotta a Roma sulla didattica scacchistica e i bambini sordomuti. Nella speranza che si possa ripetere tale sperimentazione in altre città.**

**TITOLO:  
"GLI SCACCHI COME AUSILIO  
DIDATTICO NELLE SCUOLE  
DELL' OBBLIGO PER BAMBINI  
NON UUDENTI" .**

**Lavoro eseguito  
dal CENTRO PERMANENTE  
di RICERCA SCIENTIFICA  
dell' ASSOCIAZIONE SILENZIOSA  
ITALIANA SCACCHISTICA**

**nell' ambito del  
Progetto Finalizzato  
dal contratto  
9 2 . 0 2 5 4 7 . C T 0 8  
posizione 1 1 5 . 2 6 3 6 2  
Stipulato con il  
CONSIGLIO NAZIONALE  
DELLE RICERCHE  
COMITATO DI  
SCIENZE STORICHE  
FILOSOFICHE E FILOLOGICHE**

Responsabile Scientifico  
Prof. Massimo Marino  
Psicologo  
Presidente Nazionale A.S.I.S.



# 1<sup>a</sup> PARTE

Dedicato ai centotrentamiloni  
di Sordi nel mondo

*Presentazione*  
*a cura del Cav. Giulio Malaspina*

Presentazione

Questo nuovo progetto, unico in Italia, è stato molto apprezzato da me che sono audioleso. La ricerca "GLI SCACCHI COME AUSILIO DIDATTICO NELLE SCUOLE DELL'OBBLIGO PER BAMBINI NON UDENTI" è molto preziosa poiché è la prima volta che un'attenta analisi tocca a fondo, con prove concrete, il mondo scacchistico dei giovani sordi. I problemi del mondo sordo sono enormi oltre ai diversi tipi di patologie, psicologiche, fisiologiche, neurologiche esiste soprattutto il problema dell'emarginazione della civiltà normoudente. Ogni trascuratezza nella soluzione dei problemi aumenta il divario tra i due mondi. Noi sordi abbiamo gli stessi diritti civili, abbiamo una cultura intellettuale e sociale (lavoro, matrimonio, figli) assolutamente come tutti gli udenti. Io, come tutti i sordi, ho avuto problemi per inserirmi nella società e c'è voluta la mia ferrea volontà per adattarmi, per studiare con sofferenza tentando di parlare, inventandomi la voce, che uscendo ovviamente rauca mi costringeva ad usarla il meno possibile. Molto devo anche ad una scuola, la scuola di foniatra per i sordi, chiusa oggi ingiustamente da parte del Provveditorato agli studi con l'idea che i sordi devono essere inseriti nella scuola normale. Personalmente ritengo sia un errore gravissimo che aumenta l'avversità dei sordi verso gli udenti. Nessuno pensa a questo pietoso problema con competenza, nessuno pensa che un suo Prossimo possa essere un sordo come me! Questa ricerca non è un manualetto o un romanzo in cerca di fama e neanche una trovata pubblicitaria, ma una riuscita analisi che cerca di dare una soluzione centrando l'obiettivo! Il Responsabile della ricerca ha trovato una chiave per aprire "l'ignobile" mondo sordo! L'idea di questa ricerca è nata all'A.S.I.S. durante le lezioni di scacchi del Maestro. Noi sordi inizialmente eravamo fermi alle regole fondamentali degli scacchi. Il dottor Massimo Marino, come psicologo, ha individuato subito le differenti capacità di gioco che i sordi avevano rispetto agli udenti. La distanza esisteva per colpa degli udenti che non hanno avuto un giusto linguaggio per far capire ai sordi le strategie e le tattiche di gioco. Infatti gli udenti vincevano sempre sui sordi. Colpa della nostra intelligenza inferiore? No! Noi sordi non eravamo istruiti bene dai Maestri udenti, per loro Noi eravamo "Handicappati". Loro non hanno "visto" bene il mondo sordo. Per misurarmi con il mondo degli udenti io, da bambino, ho voluto imparare il gioco degli scacchi, per sfidare la mia "intelligenza" contro mio cugino udente, studente di chimica. Così come una lampadina che si accende all'improvviso ho scoperto con entusiasmo di non essere "diverso"! Una gioia giocare a scacchi con gli altri come fossi uno normale, ignorando la mia menomazione! Quindi questo progetto sarà un importantissimo contributo per i bambini sordi futuri scacchisti, per evitare l'isolamento, la disinformazione, la delinquenza e il disorientamento. Qualcuno si chiederà il perché si vuole insegnare questa disciplina proprio nelle scuole; è il modo migliore per educare (sordi o udenti) al RISPETTO, alla DIFESA e all'ATTENZIONE verso il prossimo. Le regole degli scacchi sono paragonabili alle regole della vita. E' una disciplina mentale, di alto livello culturale, economica e non ha bisogno di scontri fisici. Il nostro obiettivo è dunque di organizzare con il C.P.R.S. l'insegnamento degli scacchi per lo scambio culturale tra il sordo e l'udente. Io conto molto che questa ricerca riesca a debellare la barriera dell'incomunicabilità, per questo mi propongo successivamente di fare da interprete, con IL CAVALLO SILENZIOSO, cercando di rendere comprensibili le parti più difficili a tutti i sordi.

*Perché questa ricerca.  
A cura del Responsabile Scientifico*

## 2.1

*Premessa*

Si è privilegiato nell'esposizione della ricerca il verbo ESSERE rispetto al verbo AVERE per l'importanza dei diversi valori semantici che secondo E. Fromm sono socialmente e psicologicamente da attribuire alle due modalità<sup>1</sup>. Allo scopo di favorire la leggibilità, le note, a piè pagina, sono ridotte al minimo e per le informazioni definitive su alcuni contenuti specifici è opportuno consultare la bibliografia. E' altresì opportuno chiarire che si sono usati i termini sordo/sordomuto/non udente/audioleso con significati equivalenti, così come è considerato nella legislazione italiana, pur sapendo che esiste, allo stato attuale, una diatriba e una lotta giuridica per differenziarne i significati. La distinzione tra bambini sordi gravi, sordi profondi e sordastri<sup>2</sup> non è stata ritenuta di grande importanza per la ricerca in quanto la sperimentazione è stata condotta in una scuola speciale, per bambini con handicaps uditivi, ove si privilegiano più metodi tra cui il linguaggio segnato.

Per l'esposizione si è tentato di utilizzare un linguaggio privo di sessismo<sup>3</sup>, anche se, come E. Fromm<sup>4</sup> si è preferito, nei casi ambigui, mettere in maiuscolo le parole come ad es. UOMO, sottolineandone il significato e l'uso neutro, per non sostituirlo con termini equivalenti ma meno chiari. L'obiettivo è quello di comunicare al maggior numero di Sordi italiani, molti dei quali è noto, risentono nella comprensione del linguaggio di influenze sessistiche e di carenze sintattico/semantiche. L'esposizione è divisa in 3 parti:

- 1) utilità e valore della ricerca in cui il Responsabile Scientifico espone in prima persona;
- 2) sperimentazione e conclusioni;
- 3) prodotti realizzati.

Per questa ricerca si ringrazia l'A.S.I.S. e tutti i collaboratori che sono intervenuti a titolo gratuito:

- per il Consiglio Direttivo dell'A.S.I.S.  
Sig. Baiocco Angelo;  
Sig. Baiocco Luciano;  
Cav. Malaspina Giulio;  
Sig. Rizzo Sergio Mario;  
Sig. Visco Michele;
- per gli Enti e gli Istituti esterni:

<sup>1</sup> 1967 E. Fromm. "La via del fare è l'essere" Lao-Tse.

<sup>2</sup> O. Sacks 1989.

<sup>3</sup> Presidenza del Consiglio dei Ministri 1993.

<sup>4</sup> 1967.

Associazione Italiana Gioco per Corrispondenza;

Associazione Scacchistica Ciechi Italiani;

Centro Italiano di Psicologia Clinica;

Ente Nazionale Sordomuti;

Federazione Scacchistica Italiana;

Istituto Fratelli Gualandi;

Unione Italiana Sport Per Tutti;

- per la stesura della relazione:

|                          |  |
|--------------------------|--|
| Dr. Allen Mike J.        | - Ingegnere Informatico;                               |
| Sig. Cassano Roberto     | - Collaboratore;                                       |
| Dr. Del Vasto Catello    | - Istruttore ASIS                                      |
| Cav. Malaspina Giulio    | - Direttore Responsabile<br>de "Il Cavallo Silenzioso" |
| Sig. Marino Mauro        | - Giornalista;   |
| Sig.na Mauceri Donatella | - Interprete ;   |
| Dr. Visco Diego          | - Consulente Legale;                                   |

- l' équipe che ha lavorato gratuitamente nella ricerca:

|                         |                              |
|-------------------------|------------------------------|
| Dr.ssa Cimino Giuliana  | - Psicologa;                 |
| Dr.ssa Di Pietro Diana  | - Neuropsichiatra Infantile; |
| Sig.ra. Fronzi Daniela  | - Istruttrice ASIS scacchi;  |
| Dr. Iacone Paolo        | - Medico Chirurgo;           |
| Dr. Marino Mario        | - Procuratore Legale;        |
| Sig. Santarelli Antonio | - Istruttore ASIS scacchi;   |
| Sig. Visco Michele      | - Istruttore ASIS scacchi;   |

- Responsabile Scientifico il Presidente dell' ASIS Nazionale:

|                    |             |
|--------------------|-------------|
| Dr. Marino Massimo | - Psicologo |
|--------------------|-------------|

## 2.2

### *Introduzione del Responsabile Scientifico*

La ricerca è nata dopo essere stato osservatore partecipante di una sperimentazione pratica (1989-1993) maturata su degli adulti sordomuti con il gioco degli scacchi e che HA dato luogo alla costituzione di un'Associazione Nazionale Avente, allo stato attuale, il coordinamento di 16 centri di gioco in tutta Italia. Con la nascita di tale Associazione è stato sconfitto il pregiudizio, radicato negli ambienti dell' Ente Nazionale Sordomuti e della Federazione Sportiva disabili, secondo cui il gioco

degli scacchi sarebbe stato sconsigliabile per i portatori di questo Handicap, in quanto non adatto all'intelligenza del Sordo<sup>5</sup>. Non solo il gioco è risultato essere alla portata del non udente, (che non ha lesioni mentali), ma è sembrato favorire l'utilizzo di una serie di strategie cognitive. Nella sperimentazione pratica si è evidenziato che tale attività:

- 1 - favorisce i meccanismi di socializzazione tra i gruppi;
- 2 - educa al rispetto reciproco nella contesa;
- 3 - permette l'espressione di un personale stile cognitivo

Inoltre, nell'ambito di tale esperienza, si sono messi in contatto i sordomuti con un altro gruppo di disabili, i ciechi, organizzando incontri periodici tra le due categorie. In queste competizioni i sordi sono riusciti a proporsi come guida per i non vedenti realizzando una relazione di aiuto di alta responsabilità. A seguito di tali esperienze mi sono convinto che il gioco degli scacchi, insegnato ai bambini audiolesi nelle scuole, potesse produrre effetti positivi ancora più rilevanti di quelli ottenuti negli adulti. A tal proposito mi sono voluto accertare dell'esistenza in Italia o all'estero di didattiche scacchistiche per bambini non udenti.

### 2.3

*Novità e utilità della Ricerca*

E' stato possibile così stabilire che tre stati esteri, Danimarca, Germania ed Ungheria, stanno sperimentando nei propri Paesi dei progetti didattici per bambini non udenti di diverse fasce di età. La notizia è stata resa nota al XXI Congresso Internazionale I.C.S.C. in Scozia nel 1992. Si tratta di studi tuttora in fase di sperimentazione intesi a dimostrare che questa attività ludica può essere materia di insegnamento anche per i bambini audiolesi. Questa ipotesi non era mai stata indagata prima d'ora anche se esistono numerosi insegnamenti per bambini normoudenti. Soprattutto nella ex Unione Sovietica gli scacchi erano, e tuttora sono, insegnati nelle scuole ordinarie<sup>6</sup>, e delle indagini sono state condotte per sottolineare i vantaggi della pratica del gioco. Tra queste nel 1925, tre psicologi Russi, I. N. Dyakov, N. V. Petrovsky e P. A. Rudik, indagarono sulle caratteristiche cognitive dello scacchista e riscontrarono in questo profilo professionale 16 qualità fisiche e psicologiche. I risultati positivi esposti dagli autori sono stati, per anni in Italia, portati ad esempio per illustrare i benefici del gioco e per proporlo come didattica scolastica. Su questi presupposti, vari Enti, hanno impostato gli interventi promozionali nelle scuole. Da una sintesi di queste esperienze, pubblicata dalla UISP<sup>7</sup>, risulta che gli istruttori attribuiscono al gioco degli scacchi un significato pedagogico, senza averne studiato sperimentalmente gli aspetti formativi e psicologici nel

---

5 Per conoscere dettagliatamente la storia dell'ASIS consultare il n° 1 del *Il Cavallo Silenzioso*.

6 Le fasce di età che interessano la didattica, in questo Paese, variano dai 6 ai 18 anni e si riferiscono a differenti livelli di complessità. Esiste una vasta bibliografia in russo di tali esperienze, ma i pochi testi tradotti in italiano sono incompleti e si occupano soprattutto di tradurre le parti relative a insegnamenti per esperti.

7 Pagine Uisp 1990/91 S. Vincenzo n° 15.

bambino. Dato per scontato il valore pedagogico, si sono concentrati sul metodo di insegnamento, descrivendo possibili interventi tecnici o teorizzando come altri autori che : "l'attività scacchistica permette un esercizio logico formale di difficoltà pari ad operazioni matematiche o algebriche di un certo livello"<sup>8</sup>. In sintesi, tali esperienze non sono utili a dare risposte alle valenze didattiche del gioco<sup>9</sup>. Più che teorizzare, sulle capacità possedute dal giocatore di scacchi già esperto, è necessario osservare quali sono i fenomeni che si manifestano durante l'attività scolastica con i bambini. Solo in questo modo è possibile affermare che sono favorite le espressioni, in tutti gli allievi, di esercizi logici formali e/o creativi del pensiero. Una risposta sperimentale a tale argomento potrebbe portare a superare un impasse, che esiste nella nostra nazione, riguardo alla proposta di introdurre, come già in altri Paesi (ex URSS e Stati Uniti), gli scacchi come materia obbligatoria. Inoltre sarebbe di fondamentale importanza nel caso in cui la si volesse introdurre anche per i bambini non udenti, ove le problematiche sono certamente più complesse.

3

## LA RICERCA

3.1

### *Abstract*

Nell'Istituto Fratelli Gualandi di Roma, per due mesi, è stata condotta una sperimentazione didattica con il gioco degli scacchi da insegnanti sordi dell'A.S.I.S. e con l'ausilio di un'équipe di psicologi. L'insegnamento è riuscito gradito ai bambini e agli insegnanti. Per il '94 è stata richiesta dalla scuola una continuazione della didattica.

3.2

### *Parole chiave*

- Bambino
- Sordomuto
- Scacchi

3.3

### *Obiettivo della ricerca*

Una ricerca del 1929 di Rudi, Diakov e Petrovsky indaga sul gioco degli scacchi e gli autori concludono che tale gioco è propedeutico allo sviluppo di alcune qualità, elencate nei seguenti punti:

- 1 - Aumento delle capacità di attenzione;
- 2 - sviluppo della tendenza ad organizzare e a pianificare;
- 3 - crescita della fantasia attraverso l'immaginazione astratta

<sup>8</sup> A. Costa in ARCI DAMA SCACCHI, maggio 1978 pag. 108.

<sup>9</sup> Fine 1982.



- e la previsione;
- 4 - aumento delle capacità mnemoniche;
- 5 - tendenza ad impegnarsi per prepararsi al superamento delle difficoltà della partita;
- 6 - capacità di decisione;
- 7 - logica della matematica e visione sintetica;
- 8 - crescita della creatività;
- 9 - aumento dell'efficienza intellettuale;
- 10 - assunzione di un maggior senso di responsabilità e sviluppo del livello di socializzazione<sup>10</sup>

Considerato che:

- 1 - i bambini sordomuti HANNO problemi di relazione con l'esterno, sia per l'acquisizione di un linguaggio che per lo scambio e la verifica delle informazioni<sup>11</sup>;
- 2 - il bambino sordomuto in seguito alle difficoltà di comunicazione trova degli ostacoli nello sviluppo di caratteristiche cognitive come il pensiero astratto e creativo o nella formazione dei concetti<sup>12</sup>;
- 3 - molte patologie del linguaggio non sono curabili con terapie tradizionali di tipo farmacologico né sembrano essere duraturi gli effetti dei condizionamenti comportamentali e molti autori oggi si stanno orientando ad utilizzare terapie di gioco volte a sottolineare gli aspetti inconsci e regressivi dell'individuo<sup>13</sup>;

e inoltre che il gioco degli scacchi:

- 1) permette di allenare intellettualmente il bambino sordomuto alla ricerca di soluzioni pratiche, nella risoluzione di problemi, e nella formulazione di piani a lunga scadenza (nella tattica e nella strategia di una partita)<sup>14</sup>;
- 2) essendo uno sport<sup>15</sup> favorirebbe, come "tutte le discipline sportive, più di ogni altra attività umana il confronto, la socializzazione e l'inserimento in diversi ambienti"<sup>16</sup>;

si è deciso di sperimentare la valenza didattica del gioco degli scacchi in una scuola speciale su adolescenti udiolesi di età compresa tra gli 11 e i 14 anni, per valutare se questa attività ludica è anche formativa e se favorirebbe lo sviluppo di particolari qualità psico-pedagogiche nel bambino non udente.

L'obiettivo è, in prima analisi, puramente conoscitivo. I risultati intendono costituire un punto di partenza per eventuali ripetizioni di tali esperienze. Si è voluto anche indagare sugli aspetti didattici e motivazionali del gioco.

### Fine prima parte

---

10 *In Progetto Scacchi Gioco per crescere, proposta per le scuole medie; UISP 1993.*

11 *O. Sacks 1989.*

12 *O. Sacks 1989.*

13 *Miller 1973.*

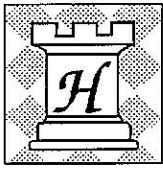
14 *Uisp 1990.*

15 *Il Coni dal 1993 ha deciso di includere gli scacchi tra le discipline sportive associate. Su questo argomento i pareri sono discordi. Secondo l'enciclopedia Russa il gioco degli scacchi è "Arte sotto forma di gioco". Nonostante che l'atteggiamento moderno degli esperti sia quello di considerare gli scacchi uno Sport e di privilegiarne l'aspetto agonistico rimane intramontabile il fascino Storico/culturale di tale gioco, come è dimostrato dal sussidio didattico filatelico esposto nella 4ª parte di questa ricerca.*

16 *Salvini e Antonelli 1978.*

# 4° Campionato Italiano Giovanile Individuale A.S.I.S. 1994

Roma, 19 maggio 1994



o diretto, per la prima volta, i ragazzi che giocano il 4° Campionato Italiano. Questi ragazzi, così piccoli da sembrare dei "pulcini", in futuro diventeranno sicuramente dei "galli", visto come si sono comportati e come hanno combattuto. Ognuno mostra

una grande aggressività come se intendessero essere i vincitori di questo campionato. Calmatevi! Ho spiegato loro che per vincere bisogna stare calmi e zitti. Chi riesce a tenere di più vince. Per l'oblato di questo istituto, il Sig. Marasà Angelo, gli strilli dei ragazzi, sono musica. Ma io ho risposto che durante questo gioco ci vuole disciplina e silenzio. Il silenzio è un sacro regolamento e tutti noi dobbiamo rispettarlo. Comunque appena si sono concentrati d'improvviso i ragazzi si sono ammutoliti, per paura di perdere. Questa esperienza mi ha mostrato quanto importante sia per questi ragazzi una figura come l'arbitro o l'istruttore di scacchi e come altrettanto importante è che ci sia un sordo che li capisca e che abbia una competenza maturata lavorando seriamente nell'A.S.I.S. Molti di questi giovani scacchisti sono stati fortunati perchè sono stati seguiti dai nostri insegnanti e collaboratori: il Dr. Marino Massimo ns. Presidente, la Sig.ra Fronzi Daniela ns. direttore di questa rivista, il Sig. Visco Michele ns. Vice-Presidente ASIS e ICSC.

Grazie al nostro bollettino "Il Cavallo Silenzioso", che diffonde le nostre manifestazioni in quasi tutta l'Italia, un ragazzo di 13 anni triestino Mirko Pasquotto, ha saputo del torneo e ha partecipato a questo interessante campionato. Un grazie anche al ns. coordinatore di Italia Nord, Patrizio Deancovich che ha permesso la partecipazione di questo campioncino. Un meritato applauso alla mamma di Mirko, che l'ha accompagnato. Quando l'ho incontrata le ho detto di non sperare troppo

che il figlio vincessesse, ma lei mi ha ripreso dicendomi che non le interessava la vittoria l'importante era partecipare. Brava! Forse, Mirko aveva letto il mio motto nella sala dell'ASIS, "L'importante è partecipare, senza contare la propria

valutazione".

Quando ho dato il via al torneo, premendo tutti tasti dell'orologio dalla parte del Nero, ho osservato l'inizio con curiosità. Le mani muovevano silenziosamente i pezzi sulla scacchiera. Solo Lamano parlava, criticava l'avversario. Allora sono intervenuto dicendogli di stare zitto. E' vivace Lamano e ho dovuto chiamare Angelo Baiocco che gli ha spiegato il comportamento di uno scacchista durante la gara. Ma gli altri bambini stavano zitti, giocando. Ho osservato il triestino Pasquotto, era un esemplare giocatore. Si è comportato bene ed era calmo. Mi è piaciuto, spero che nel futuro si inserisca nella rosa della maglia azzurra. Però contano i fatti e i risultati vincenti. Il favorito, era Lamano, poichè era il campione dell'edizione precedente. Ma c'erano nuovi ragazzi, ben preparati. Una cosa che li potrebbe tradire è l'emozione e la paura di sbagliare.... E' stato decisivo lo scontro diretto fra Lamano - Pasquotto. Ha vinto quest'ultimo e con questa vittoria il campionato ha assegnato un nuovo campione. Pasquotto Mirko di Trieste, ha meritato il titolo "Campione Italiano Giovanile A.S.I.S. 1994". Con sorpresa, il secondo posto tocca a un ragazzo di Spoleto, Giovannetti Giuseppe. Il terzo va all'ex campione Lamano Luca, molto dispiaciuto.

Classifica Finale

|   |             | punti | s.b. |
|---|-------------|-------|------|
| 1° Pasquotto Mirko                      | Trieste     | 4,5   |      |
| <i>Campione d'Italia Giovanile 1994</i> |             |       |      |
| 2° Giovannetti Giuseppe                 | Spoletto PG | 3,5   | 18,5 |
| 3° Lamano Luca                          | Roma        | 3,5   | 16,5 |
| 4° Giovannetti Stefano                  | Spoletto PG | 3     |      |
| 5° De Angelis Angelo                    | Frascati RM | 2     | 16,5 |
| 6° Mascitti Cesare                      | Ceccano FR  | 2     | 10,5 |
| 7° Damiano Orlando                      | Agnone IS   | 0     |      |



da sinistra: Giuseppe Giovannetti, Mirko Pasquotto e Luca Lamano.

## F.S.I.

### CAMPIONATO ITALIANO NON VEDENTI

Dal 27 agosto al 2 settembre 1994 all'Hotel Concord del Lido di Savio si è svolto il Campionato Italiano per i non vedenti. I partecipanti sono 16, arbitra il Sig. Franco Pedrazzini. La classifica finale annuncia: 1° Franco Antonini (Pesaro) 6,5 punti su 8. 2°e 3° Giuseppe Pugliese (Genova) e Giacomo Vitale (Roma) 6 punti; 4° Ezio Melle (Pesaro) 5.5; 5° Gianluca Ragusi (Teramo) 5. Franco Antonini, (centralista presso la Motorizzazione Civile, 27 anni, celibe) prima nazionale dal 1992, vincitore di 4 edizioni su 5 del campionato semilampo non vedenti (e secondo nella quinta). Già campione italiano nel 1991, ed anche giocatore azzurro dell'ASCI, partecipa all'incontro annuale Scacchinsieme

Noi dell'A.S.I.S. mandiamo un sincero complimento al nuovo campione italiano di quest'anno.

Franco Antonini rappresenterà l'Italia ai mondiali non vedenti in Spagna dal 3 al 13 gennaio 1995.

### COPPA EUROPA DEI CAMPIONI PER SQUADRE PER CLUB

Sono due le squadre italiane impegnate nelle qualificazioni della Coppa dei Campioni, le squadre europee di club: "Banca Popolare" di Marostica e "Ippogrifo" di Reggio Emilia.

La squadra di Reggio Emilia giocherà a Pola dall'11 al 13 ottobre affrontando i croati di Zagabria.

La squadra di Marostica giocherà invece ad Asiago dal 28 al 30 agosto contro la compagine israeliana di Tel Aviv.

Il tabellone:

|                    |                               |
|--------------------|-------------------------------|
| Marostica (Italia) | - Tel Aviv (Israele)          |
| Plovdiv (Bulgaria) | - Bonnevoie (Lussemburgo)     |
| Clichy (Francia)   | - Boavista Porto (Portogallo) |
| Graz (Austria)     | - Novosibirsk (Russia)        |

### CAMPIONATO EUROPEO GIOVANILE IN ROMANIA

Hanno giocato per l'Italia, Folco Castaldo di Torino negli Under 14 con 3,5 punti su 9, e Martin Oberrauch di Ortisei con 4 p. su 9, nei primi di giugno.

### CAMPIONATO MONDIALE GIOVANILE IN UNGHERIA

A Szegen, dal 1° all' 8 agosto, i giocatori italiani hanno partecipato con diverse categorie: Under 10, Ivan Tomba; Under 12, Roberto Costantini; Under 14, Stefano Moroder e Valentina Scagliarini; Under 16, Thomas Moroder e Sara Varinelli; Under 18, Costantino Aldrovandi e Erika Agosto.

### PRIMA NORMA GRANDE MAESTRO A TULLIO MARINELLI

Nella domenica del 3 luglio, il romano di 25 anni Tullio Marinelli ha vinto brillantemente il Torneo di Makarska in Croazia, un alto torneo di categoria 7, media Elo 2405. Ha concluso con 8,5 punti su 11. Il romano ha preso la sua prima norma per il titolo di "Grande maestro Internazionale.

## 4° CAMPIONATO ITALIANO A SQUADRE A.S.I.S. 1993

Salerno, 14 novembre 1993

Un sole autunnale, triste e silenzioso, riflette su un azzurro mare, che ondeggia cantando tranquillamente, sulla spiaggia del lungomare di Via Cristoforo Colombo nella città di Salerno. Il traffico, è molto rumoroso; tutti, per abitudine, suonano il clacson continuamente. I semafori? Per loro, sono Alberi di Natale! Ancora di peggio, se passano davanti a noi dei motorini...Mammamia! Sembrano moscerini scatenati!

Quando noi apriamo la porta del Centro sociale di Via Cantarella, 22, troviamo subito il nostro mondo di scacchi, corredato di tavoli con le scacchiere con pezzi bianchi e neri. Che bello! Che silenzio!

Noi siamo venuti da Roma, perché siamo la nuova squadra scacchistica, nata nella recente estate; formata da De Paolis Mirko, Cosenza Corrado, i fratelli Baiocco Angelo e Luciano, Nagni Tiziano ed io. Siamo staccati dalla squadra romana " G.S. Carlo Comitti ", campione d'Italia A.S.I.S. 1992. Quest' ultima, è composta da: Visco Michele, Fini Ottavio, De Luca Mirko e Drago Francesco. Le altre iscritte sono: Gruppo Scacchistico Silenziosi di Cassino, Grup. Spor. E.N.S. di Salerno, G. S. Silenz. Altoatesini di Bolzano, Circ. Cult. e Ricr. dei Sordi del Lido di Ostia (RM), Ass. Cult. e Ricr. "S. Giusto" di Trieste, Ass. Sordom. Progreditur di Marcianise (CE), Polisp. Salernitana Audiolesi di Salerno e G. S. E.N.S. di Avellino. In tutto siamo 46 giocatori, tanti!. E' un successo, per merito dell'organizzatore e Coordinatore Italia Sud ASIS, Sig. Rizzo Mario Sergio, ed anche per il presidente della squadra Polisportiva Salernitana Audiolesi. Ora passiamo al Campionato.

Nel primo turno, già si accende il derby romano, per colpa del sorteggio, esce dal cilindro un'abbinamento tra le due squadre romane. L'uscente campione d'Italia ASIS la "C. Comitti" subisce una travolgente sconfitta con un 4 a 0, per mano della nuova "Sporting Club ANURL". (Un buon segno per la mia squadra). La "C.C.R.S. OSTIA" pareggia con la "A.S.P. MARCIANISE" per 2 a 2. La triestina vince per 3 a 1 con la ENS Salernitana. La P.S.A. di Salerno ha imitato il punteggio della "ANURL" a danno della "ENS" di Avellino per 4 a 0..

L' Altoatesina di Bolzano supera la "GS Cassino" con 3 a 1.

Al secondo turno, La SPORTING CLUB ANURL ripete il risultato del primo turno alla P.S.A. SALERNO per 4 a 0, posizionandosi provvisoriamente al primo posto nella classifica. La "GS Altoatesini" di Bolzano respira tranquillamente, prendendo i 3 punti, lascia a un solo punto la Triestina. La Marcianise non riesce a pareggiare con la Cassino per mezzo punto; 1½ a 2½ per la ciociara. La CCRS OSTIA vince per 3 a 1 con la ENS Salerno. La COMITTI si riscatta sparando alla ENS AVELLINO un 4 a 0.

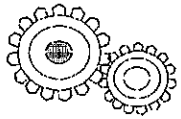
Nel terzo turno, La Altoatesina (BZ) non riesce a superare l'emergente SPORTING CLUB ANURL, prendendo solamente un solo punto su quattro. La Triestina ha una sorpresa da Ostia, che pareggia! Anche la P.S.A. Salerno ferma la grinta romana della COMITTI, 2 a 2. Sfortunatamente, la Cassino pareggia con la ENS Salerno. La Marcianise brilla bene con la ENS Avellino per 3 a 1.

Nel penultimo turno, La SPORTING CLUB ANURL scavalca matematicamente la classifica con una lunghezza di 5 punti sul secondo posto; gli Altoatesini di Bolzano. La ANURL manda al mare "Ostia" per 3 a 1. La "Altoatesina" non supera la piccola Marcianise; 2 a 2. La Comitti pareggia con la ciociara. La Triestina travolge di misura la P.S.A. con 3 a 1. L'ENS di Salerno trafigge seccamente la ENS di Avellino per 4 a 0. Al quinto e ultimo turno, c'è una battaglia violenta per conservare il secondo posto fra le 5 squadre, di cui sono Bolzano, Trieste, Roma (Comitti), Marcianise e Ostia. Ed ora lo scontro diretto tra la Altoatesina con la Comitti. Quest'ultima ha la meglio, vincendo per 2½ a 1½. Ma La Cassino vola alto con un punteggio pesante, conquistando i tre preziosi punti dalla ENS Avellino. La ciociara arriva meritamente al secondo posto in classifica finale.

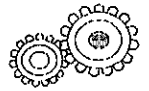
La classifica finale:

|   |          |
|---|----------|
| 1ª SPORTING CLUB ANURL ROMA, Campione d'Italia ASIS 1993  | 17 punti |
| 2ª GRUPPO SCACCHISTICO SILENZIOSI CASSINO                 | 12 "     |
| 3ª GRUPPO SPORTIVO ENS SALERNO                            | 11 "     |
| 4ª - 5ª G.S.S. ALTOATESINI BOLZANO e G.S. C. COMITTI ROMA | 10½ "    |
| 6ª - 7ª A.C.R. S.GIUSTO TRIESTE e C.C.R.S. OSTIA LIDO RM  | 10 "     |
| 8ª 9ª A.S.P. MARCIANISE CE e P.S.A. SALERNO               | 9 "      |
| 10ª ENS AVELLINO.   | 2½ "     |

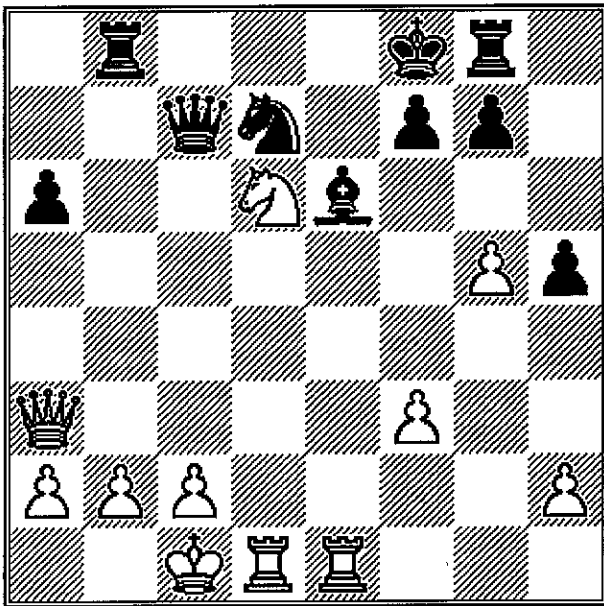




# Il momento giusto nel giusto momento

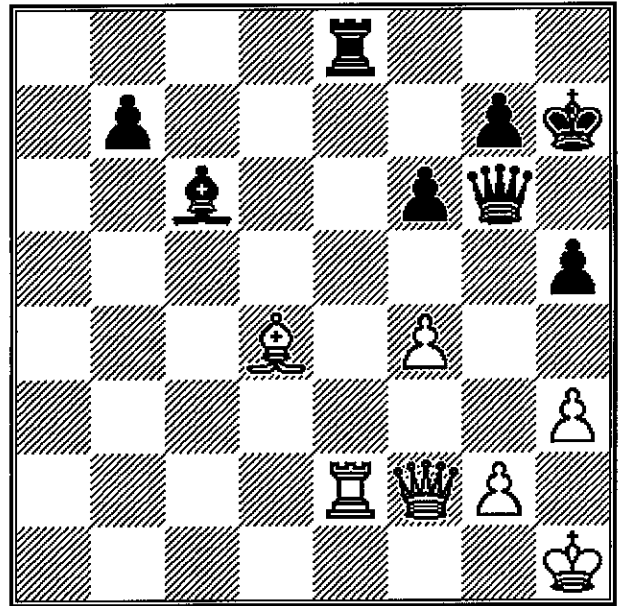


a cura di Giulio MALASPINA



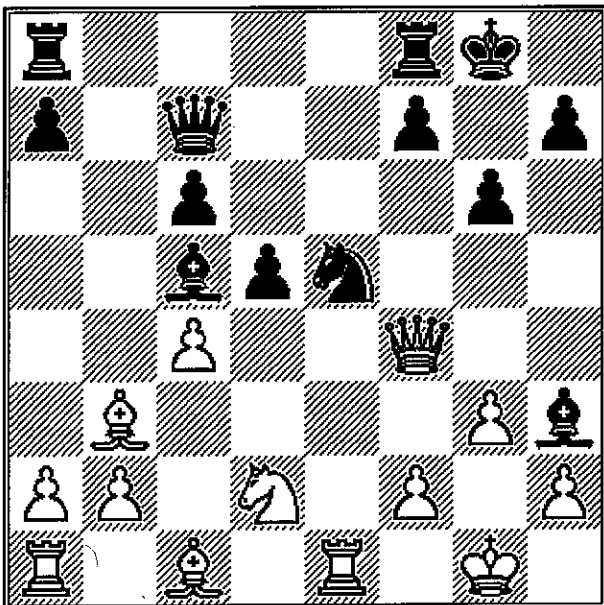
N.29

Il Bianco muove e vince.



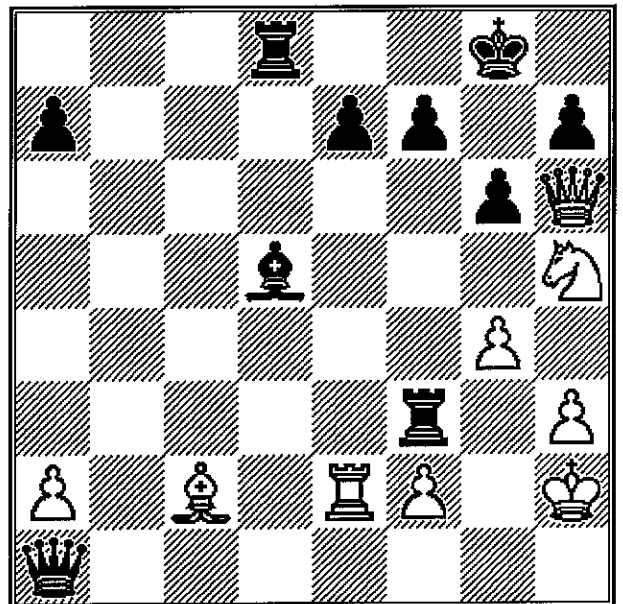
N.30

Il Nero muove e vince.



N.31

Il Nero muove e vince.



N.32

Il Nero muove e vince.

Soluzioni dei problemi: vedere alla pagina 20

# NOTIZIE "SFIZZIOSE"

di Daniela FRONZI (Z)

## 49 - TEMPI DURI

Periodo non facile per Garry Kasparov che oltre ad essere stato lasciato dalla moglie è sospettato di aver ritirato una mossa nella partita contro Judith Polgar nel quarto turno del super torneo di Linares. L'arbitro, che era a due passi e la ripresa televisiva gli danno ragione. Ma esaminando la scena alla "moviola"...

Avrà il campione la coscienza a posto?

## 50 - SFIDA TRA UOMINI E COMPUTER

La 9<sup>a</sup> edizione del torneo di Aegon (The Hauge-Olanda) ormai abituale appuntamento/confronto "uomo-computer" si è svolta quest'anno dal 27 aprile al 4 maggio ed è stata caratterizzata da un grande interesse generale e da una perfetta organizzazione. La sfida è finita pari, 114 a 114.

Sono stati invitati non solo forti giocatori ma anche molti esperti di computer.

## 51 - SEMPRE PIU' GIOVANI!

Peter Leko un ragazzino ungherese è diventato Gran Maestro a soli 14 anni rubando il primato di più giovane G.M. alla, fino ad ora detentrici, Judith Polgar.

## 52 - TRENTA SECONDI PER NON...PERDERE!

Il campione USA Sidney Bernstein nel 1931 si presentò a un match con 1 ora, 59 minuti e mezzo di ritardo: gli restavano esattamente 30 secondi per fare 40 mosse, che negoziò brillantemente con una partita patta!

## 53 - PANAMA ASSASSINO

Alcuni giocatori hanno incontrato la loro fine in modo bizzarro, ad esempio Alonzo Morphy, padre del leggendario Paul, fu ucciso da un panama (un tipo di capello, a falde larghe). Un taglio sopra l'occhio, provocato da un panama indossato da un amico, gli provocò una congestione cerebrale e una fine prematura.

Soluzioni della pagina 19: *Problema n. 29 1.Cc8! [1...Cc5 2.Dxc5 Dxc5 3.Td8#] 1:0 KUPREJCIK - CESKOVSKIJ URSS 1976*

*Problema n. 30 1...Dg2! 2.Dg2 Te2 0:1 KOTOV - BOTVINNER URSS 1939*

*Problema n. 31 1...Cd3! 2.Dc7 Af2 3.Rh1 Ce1 0:1 ORAEVSKIJ - BUBNOV Corr. 1926.*

*Problema n. 32 1...Dh1! [2.Rh1 Th3 3.Rg1 Th1#] 0-1 KRSTEV - TRINGOV Skopje 1961*

## CALENDARIO DELLE GARE DI SCACCHI PER NON UDENTI

### PROVINCIALE

- 1) 3° Campionato Provinciale Individuale di Salerno ASIS  
Salerno, marzo 1994
- 2) 1° Campionato Provinciale Individuale di Trieste ASIS  
Trieste, 2 aprile 1994
- 3) 6° Campionato Provinciale Individuale di Roma ASIS  
Roma, 26 e 28 aprile 1994
- 4) 2° Campionato Provinciale Individuale di Frosinone ASIS  
Frosinone, 8 maggio 1994
- 5) 1° Campionato Provinciale Individuale di Bolzano ASIS  
Bolzano, 16/6 - 28/9 1994

### REGIONALE

- 1) 3° Campionato Regionale del Lazio ASIS  
Roma, 9 e 12 giugno 1994
- 2) 3° Campionato Regionale della Campania ASIS  
Salerno, 8 e 9 ottobre 1994

### NAZIONALE

- 1) Selezione per la Squadra Azzurra A.S.I.S.  
Ariccia (Roma), 8/10 aprile 1994
- 2) 4° Campionato Italiano Individuale Giovanile ASIS  
Roma, 19 maggio 1994
- 3) 6° Congresso Nazionale A.S.I.S.  
Roma, 30 settembre 1994
- 4) 5° Campionato Italiano a Squadre ASIS  
Roma, 1 e 2 ottobre 1994
- 5) 5° Camp. Italiano Indiv. Assoluto ASIS Maschile/Femminile  
Piedimonte San Germano (Frosinone), 18/20 novembre 1994
- 6) 6° "Scacchinsieme" a Squadre (sordi ASIS - ciechi ASCI)  
data da stabilire

## INTERNAZIONALE

- 1) Torneo Memoriale "E. Lulchev"  
Primorsko (Bulgaria), 25/30 Maggio 1994
- 2) 12° Campionato Mondiale a Squadre I.C.S.C.  
Brno (Repubblica Ceca) 12/25 agosto 1994
- 3) 12° Congresso I.C.S.C.  
Brno (Repubblica Ceca), 17 agosto 1994
- 4) Torneo Internazionale EDCA  
Romford (Inghilterra), 11-13 Novembre 1994

## GARE CON UDENTI

- 1) Torneo Zonale U.I.S.P. (sede A.S.I.S.)  
Roma, 13 Febbraio 1994
- 2) 26° Campionato Italiano F.S.I. a Squadre di Serie "C"  
Roma, 27 febbraio 1994
- 3) Torneo C. Comitti  
Roma, 23 aprile 1994

---

Eventuali cambi delle date o delle sedi di gara saranno comunicati tramite Televideo RAI alle pagg. 595, 774 e 775 ogni settimana.



# SOCI

## SOCI SOSTENITORI

|                |              |            |               |               |                |
|----------------|--------------|------------|---------------|---------------|----------------|
| 1. BAIOTTO     | ANGELO       | 2. BAIOTTO | FRANCESCO     | 30. LAMANO    | LUCA           |
| LUCIANO        | 3. FINI      | OTTAVIO    | 31. LANCIOTTI | LUIGI         | 32. LANTHALER  |
| 4. FRANCAVILLA | MAURIZIO     | 5. LAVO    | ANDREAS       | 33. LANZARONE | MICHELE        |
| SERGIO         | 6. MALASPINA | GIULIO     | 34. LEPORI    | ANGELO        | 35. MARCHESINI |
| 7. SANTARELLI  | ANTONIO      | 8. VISCO   | LORENZO       | 36. MAURIZI   | VIRGINIA       |
| DIEGO          | 9. VISCO     | MICHELE.   | 37. MAZZA     | FRANCESCO     | 38. NAGNI      |

## SOCI EFFETTIVI

|                   |                 |              |              |               |                |                |            |                |          |              |        |             |         |                |           |                |        |              |         |                |       |            |        |             |
|-------------------|-----------------|--------------|--------------|---------------|----------------|----------------|------------|----------------|----------|--------------|--------|-------------|---------|----------------|-----------|----------------|--------|--------------|---------|----------------|-------|------------|--------|-------------|
| 1. ANTONACI       | GIOVANNI        | 2. BENINI    | MARCO        | 27. JUNGE     | RODOLFO        |                |            |                |          |              |        |             |         |                |           |                |        |              |         |                |       |            |        |             |
| ROBERTO           | 3. CAFOLLA      | FRANCESCO    | 28. KOSSLER  | ANTON         | 29. LA BARBERA |                |            |                |          |              |        |             |         |                |           |                |        |              |         |                |       |            |        |             |
| 4. CANNAVACCIUOLO | DOMENICO        | 5. CARAVANO  | PASQUALE     | 6. CASSANO    | RODOLFO        |                |            |                |          |              |        |             |         |                |           |                |        |              |         |                |       |            |        |             |
| ROBERTO           | 7. CERABINO     | MARIO        | 44. PETRUCCI | LUIGI         | 45. PICONE     | CARLO          |            |                |          |              |        |             |         |                |           |                |        |              |         |                |       |            |        |             |
| 8. CHECCHINATO    | GIUSEPPE        | 9. CIPRELLI  | GIUSEPPE     | 10. CONGIUSTA | ANGELO         | 53. SAURINI    | ALESSANDRO | 54. SAVIANE    |          |              |        |             |         |                |           |                |        |              |         |                |       |            |        |             |
| 11. CORSETTI      | GENNARO         | 12. COSENZA  | RODOLFO      | 55. SOPPLESA  | MAURO          |                |            |                |          |              |        |             |         |                |           |                |        |              |         |                |       |            |        |             |
| CORRADO           | 13. CRISTIANINI | GASTONE      | 56. SPANU    | SONIA         | 57. TIBERI     | SOFIA          |            |                |          |              |        |             |         |                |           |                |        |              |         |                |       |            |        |             |
| 14. D'ACQUISTO    | VINCENZO        | 15. DE LUCA  | MARCO        | 16. DE PAOLI  | LUIGI          | 17. DE PAOLIS  | MIRKO      | 18. DEANCOVICH | PATRIZIO | 19. DEJACO   | ELMAR  | 20. DI CUIO | LUIGI   | 21. DRAGO      | FRANCESCO | 22. FEDERSPIEL | GEORG  | 23. GIANNINI | ROBERTO | 24. GIOVANETTI | GUIDO | 25. GORETZ | ACHMED | 26. GRUDINA |
| 46. PIFERI        | AGOSTINO        | 47. PROIETTI | FERRUCCIO    | 48. RECINO    | EUGENIO        |                |            |                |          |              |        |             |         |                |           |                |        |              |         |                |       |            |        |             |
| 49. RIZZO         | MARIO           | SERGIO       | 50. RUSSO    | SPENA         | VINCENZO       | 51. SANTARELLI | BENEDETTO  | 52. SANTARELLI | MARIO    |              |        |             |         |                |           |                |        |              |         |                |       |            |        |             |
| 58. TILLI         | PAOLO           | 59. TORRES   | MORENO       | JORGE         | FELIPE         | 60. TRIFIRO'   | ROBERTO    | 61. TURIN      | HANS     | 62. VALIANTE | FEDELE | 63. VISCO   | IGNAZIO | 64. VIZZACCARO | ALFREDO   | 65. VIZZACCARO | ROSINO | 66. ZAMPONI  | BRUNO   | 67. ZANDONELLA | REMO. |            |        |             |

### SOCI ONORARI

1.ALLEN MICHAEL JOHN 2.DE VITA  
PASQUALE 3.FEROLI GIUSEPPE  
4.GIORDANI ROBERTO 5.IZZO  
SEBASTIANO.

### SOCI GIOVANILI

1.BAIOCCO DIANA 2.BAIOCCO ILARIA  
3.BAIOCCO RAMONA 4.BAIOCCO  
SIMONE 5.CALVANI SACHA 6.CIANCI  
UMBERTO 7.COLUCCI CRISTIANO  
8.CUGINI DEVIS 9.DAMIANO ORLANDO  
10.DE ANGELIS ANGELO 11.DE ANGELIS  
DANIELE 12.DE ROMANIS FERDINANDO  
13.DI GIOSIO VALENTINA 14.DI  
VIRGILIO CESARE 15.FRANCAVILLA  
LAURA 16.FRANCAVILLA MARTINA  
17.GIORDANI DARIO 18.GIOVANNETTI  
GIUSEPPE 19.GIOVANNETTI STEFANO  
20.LABONIA FRANCESCO 21.MAIONE  
VINCENZO 22.MALASPINA CLAUDIO  
23.MALASPINA MANUELA 24.MASCITTI  
CESARE 25.MUZZURRU MANUEL  
26.RAMONI CLAUDIA 27.SALVADOR  
GIANLUCA 28.SCUDERI PAPALE  
VITTORIA 29.VERNI MARCO 30.VISCO  
FEDERICA.

### SOCI A.S.I.S.

1.AGOSTINELLI ENIA 2.ALFINITO  
VINCENZO 3.ALOIA EMIDDIO  
4.ANNALORO GAETANO 5.ANTONINI  
FRANCO 6.ARDOVINO GIUSEPPE  
7.ARIOLI DANIELE 8.BALISTRERI  
SILVANA ANGELA 9.BANNINO GASPARE  
10.BARBUZZI VITO 11.BARONE ALDO  
12.BASILE FABIO 13.BELFIORE  
MARILENA 14.BENEVENTI PAOLO  
15.BERNACCHI MARINELLA  
16.BEVACQUA MARIA ANTONIETTA  
17.BIAGIOLI ITALO 18.BOSI ERMINIO  
19.BRUNO ATTILIO SABATO  
20.BULDRINI PAOLA 21.CAFARO  
GIANVITTORIO 22.CAFFARELLO  
FRANCESCO 23.CAIA GABRIELE  
24.CAMPAGNA DONATO 25.CAMPANA  
GIUSEPPE 26.CAMPOMAGGIORE PIETRO  
27.CAPOBIANCO DOMENICO  
28.CARAMIA ALESSANDRO  
29.CASTALDI ANTONIO 30.CAVAGGION  
GIACOMO 31.CERQUETTI VIVIANA  
32.CESARANO MARCELLO  
33.CIARAMELLA ANGELO 34.CIOTOLI  
PATRIZIO 35.CIRILLO MIRKO  
36.COLAPRETE MAURO 37.COLUZZI  
GIOVANNI 38.CONTI RENATO  
39.CORAZZA SERENA 40.CREDENDINO  
ANTONIO 41.CRUCIANI STEFANO

42.D'AMATO NICOLA 43.D'AMELIO 90.MEDURI DOMENICO 91.MELLE EZIO  
 CARMELINDA 44.DE LUCA ANTONIO 92.MEROLA GIOVANNI 93.MICHELI  
 45.DEL VASTO CATELLO 46.DELLI ANGELO 94.MIELI MANUELA  
 COLLI ALESSANDRO 47.DI GREGORIO 95.MILADINOVIC MILAN 96.MILCOVICH  
 VINCENZO 48.DI GRUCCIO ROCCO 49.DI GIULIANA 97.MITARITONNA MICHELE  
 STEFANO FABIO 50.FARAONE 98.MOBILIA ANGELO 99.MONKOSA  
 FRANCESCO 51.FEBBRILE ANGELO TERESA 100.MONTESI ROBERTA  
 52.FELLUGA BRUNO 53.FERRARA 101.MUGNARI STEFANO 102.NARDI  
 NICOLA 54.FINI ANGELA 55.FRANGIONE ANDREA 103.NAPOLI PELLEGRINO  
 VINCENZO 56.FREZZA PAOLO 104.NASTI SERGIO 105.NOTARI NICOLA  
 57.FRONZI DANIELA 58.GAES MICHELE 106.OLIVERO COSIMO 107.PALETТА  
 59.GALLUCCIO CAMILLO 60.GARRETT MASSIMO 108.PALMA PROIETTI MARCO  
 YURI 61.GIORGIO GABRIELE 62.GRIECO 109.PANTALEO GIULIO 110.PANZIERI  
 CATERINA 63.GUANCI CARMINE BARBARA 111.PAPA FRANCESCA  
 64.IMBIMBO ROBERTO 65.IODICE MARIO 112.PAPARELLA PASQUALE  
 66.ITALIANI PIERO 67.JANNOLA 113.PARRELLA GIUSEPPE 114.PASCUCCI  
 AMERIGO 68.JANNOLA IVANA 69.LA LUCIA 115.PASQUALETТИ CARLO  
 FEROLA ERASMO 70.LAVIANO CIRO 116.PASQUOTTO MIRKO  
 71.LETIZIA FRANCESCO 72.LO MASTO 117.PELLEGRINO ANTONIO 118.PERILLO  
 CIRO 73.LO TITO GERARDO 74.LONGO LUIGI 119.PEROTTI GIULIO  
 MARIO 75.LONGO MAURIZIO 120.PETROVIC IRENE 121.PFLUG ROSA  
 76.LUCIANI ORIETTA 77.LUPRANO 122.PIZZELLA SALVATORE 123.POMPA  
 CARMELA 78.MAFFEO ROBERTO ALESSANDRO 124.PORGARI GIULIA  
 79.MAGNO ANTONIO 80.MAGNO 125.PRIMERANO PAOLA 126.PUGLIESE  
 TIZIANA 81.MANEA MARIAN GIUSEPPE 127.RENZI BERNARDINO  
 82.MARASA' ANGELO 83.MARINO 128.RINALDI MARTA 129.RIZZO LEO  
 MARIO 84.MARINO MASSIMO 130.ROMANI ARMANDO 131.ROSSINI  
 85.MARRUSSO COSIMO 86.MARTELLI PAOLO 132.RUSSO GIOSUE' 133.SAHRA  
 ANTONIO 87.MASSA FRANCESCO AHMED FARAH 134.SANTARELLI  
 88.MASSARIELLO MARCO PIETRO 135.SANTORO ANGELO  
 89.MAZZAMUTO CARMELO RODOLFO 136.SARDONE PAOLO 137.SARNO

- |                 |               |              |  |
|-----------------|---------------|--------------|--|
| GIUSEPPE        | 138.SCOPIGNO  | PAOLO        | 7) Gruppo Sportivo "Antonio Magarotto"         |
| 139.SPAGNUOLO   | ANTONIO       | 140.STELLA   | <b>PADOVA</b>                                  |
| MARIO           | 141.STIVOLI   | FEDERICO     | 8) Gruppo Sportivo "Carlo Comitti" <b>ROMA</b> |
| 142.TARTAGLIONE |               | ONOFRIO      | 9) Gruppo Sportivo E.N.S. <b>AVELLINO</b>      |
| 143.TOMASSINI   | ROBERTA       | 144.TORDA    | 10) Gruppo Sportivo E.N.S. <b>BENEVENTO</b>    |
| FRANCO          | 145.TRAMUTOLI | ROBERTO      | 11) Gruppo Sportivo E.N.S. <b>SALERNO</b>      |
| 146.VALLI       | MARCO         | 147.VENDITTI | 12) Gruppo Sportivo Silenziosi "99" E.N.S.     |
| STEFANO         | 148.VENNERI   | DOMENICO     | <b>L'AQUILA</b>                                |
| 149.VERRASTRO   |               | FRANCESCO    | 13) Gruppo Sportivo Silenziosi Altoatesini     |
| 150.VILLUCCI    | GIANNI        | 151.VISCO    | <b>E.N.S. BOLZANO</b>                          |
| IGNAZIO         | 152.VITALE    | CARMINE      | 14) Gruppo Sportivo Silenziosi Potentini       |
| 153.VITALE      |               | VINCENZO     | <b>POTENZA</b>                                 |
| 154.WATSCHINGER | KARL          | 155.ZAINO    | 15) Gruppo Sportivo Sordomuti Afragolesi       |
| FRANCO          | 156.ZUCCOTTI  | LUISELLA.    | <b>AFRAGOLA</b>                                |
|                 |               |              | 16) Polisportiva Salernitana Audiolesi         |
|                 |               |              | <b>SALERNO</b>                                 |
|                 |               |              | 17) Unione Culturale Sportivo Sordomuti        |
|                 |               |              | "Cavensi" <b>CAVA DE' TIRRENI SA</b>           |

**SOCIETA'**

- 1) "Sporting Club" - A.N.U.R.L. **ROMA**
- 2) Associazione Culturale e Ricreativa "San Giusto" **TRIESTE**
- 3) Associazione Romana per Sordi "Fratelli Gualandi" **ROMA**
- 4) Associazione Sordomuti "Progreditur" **MARCIANISE CE**
- 5) Circolo Culturale-Ricreativo dei Sordi **OSTIA LIDO RM**
- 6) Gruppo Scacchistico Silenziosi di Cassino **PIEDIMONTE S. GERMANO FR**

# MEMORANDA

## Per i Soci:

Tessera Socio Sostenitore A.S.I.S.

(il doppio della quota ordinaria)

Tessera Socio Effettivo A.S.I.S. .... £ 25.000

(comprende l'abbonamento annuale del periodico "Il Cavallo Silenzioso". Per i nuovi soci è necessario fare la domanda di socio effettivo. Tali tornei sono validi per la graduatoria nazionale ELO ASIS).

Tessera Socio A.S.I.S. .... £ 5.000

Non è comprensivo l'abbonamento del periodico "Il Cavallo Silenzioso". E' valido anche per i giocatori delle categorie giovanili.

## Per i sodalizi:

Prima affiliazione..... £ 75.000

(Un sodalizio, per essere costituito, deve aver almeno 5 [cinque] soci che si tesserano per l'anno 1994 all'A.S.I.S.; inoltre deve inviare la domanda di affiliazione all'A.S.I.S. con lo statuto dello stesso sodalizio e la composizione del consiglio direttivo).

Riaffiliazione ..... £ 50.000

(Un sodalizio, per essere costituito, deve aver almeno 5 [cinque] soci effettivi che si tesserano per l'anno 1994 all'A.S.I.S.; inoltre deve inviare la domanda di riaffiliazione all'A.S.I.S., la composizione del consiglio direttivo, riceverà l'abbonamento annuale del periodico "Il Cavallo Silenzioso" e il programma delle attività sportive dell'A.S.I.S.).

## Per i tornei:

Tasse di autorizzazione e di omologazione ai Tornei A.S.I.S.

(sono quelle dovute dall'organizzatore delle gare competitive all'A.S.I.S. e corrispondono ad una percentuale delle quote di iscrizione dei giocatori alle stesse gare, generalmente il 20%).

Tali tornei sono validi per la classifica nazionale ELO A.S.I.S., che dà diritto a partecipare ai tornei I.C.S.C.

Tassa di reclamo contro la decisione del Direttore del Torneo ..... £ 20.000

Tassa di nulla osta dell'atleta ..... £ 10.000

Tassa di svincolo dell'atleta ..... £ 20.000

Tassa di partecipazione ai Tornei Internazionali I.C.S.C.

(è necessaria l'autorizzazione dell'A.S.I.S.)

Individuale ..... £ 15.000

Squadra ..... £ 60.000

## Iscrizione ai Tornei Nazionali A.S.I.S.

|  |          |
|--|----------|
| Individuale .....  | £ 15.000 |
| Squadra .....  | £ 60.000 |
| Noleggio dei materiali scacchistici (scacchiera e orologio)..... | £ 2.000  |
| Acquisto del cartellino della tessera ASIS .....                 | £ 1.000  |
| Adesivi dell'A.S.I.S., ciascuno .....                            | £ 4.000  |
| Distintivi dell'A.S.I.S., ciascuno .....                         | £ 10.000 |
| Spilla d'oro e d'argento con il simbolo A.S.I.S. ....            | £ 60.000 |

## FONDO I.C.S.C.

(Fondo di solidarietà a favore dei Paesi del Terzo Mondo)

Un manifesto a colori, firmato da tutti i partecipanti al X Campionato Mondiale Individuale I.C.S.C. 1992 di Edimburgo (Scozia), verrà inviato a coloro che verseranno un contributo a favore dei Paesi del Terzo Mondo.

## TESSERAMENTO F.S.I.

Il giocatore può ricevere il tesseramento F.S.I. versando una quota di £. 8.000 nonchè £. 30.000 per il cartellino agonistico F.S.I. (dalla 3<sup>a</sup> Nazionale alla Magistrale). Per detta pratica rivolgersi alla Segretaria A.S.I.S. fax 06/7222447

I versamenti vanno effettuati sui conti correnti postali: nr. **20093001** intestato all'**A.S.I.S. Associazione Silenziosa Italiana Scacchistica, Casella Postale nr. 13137 00100 Roma**, per la quota associativa, per la quota di socio sostenitore; specificando chiaramente: nome, cognome, indirizzo completo di codice di avviamento postale.

---

Il giornalino è stampato a cura del Consiglio Direttivo e distribuito gratuitamente tra i Soci in regola con il tesseramento, alle Società, ai Circoli ed ai Quotidiani di informazione.

Finito di fotocopiare Agosto 1994

INTERNATIONAL COMMITTEE OF SILENT CHESS



12<sup>a</sup> COPPA EUROPA ICSC A SQUADRE PER NON UIDENTI  
12<sup>TH</sup> EUROPEAN CLUBS CHAMPIONSHIPS FOR THE DEAF

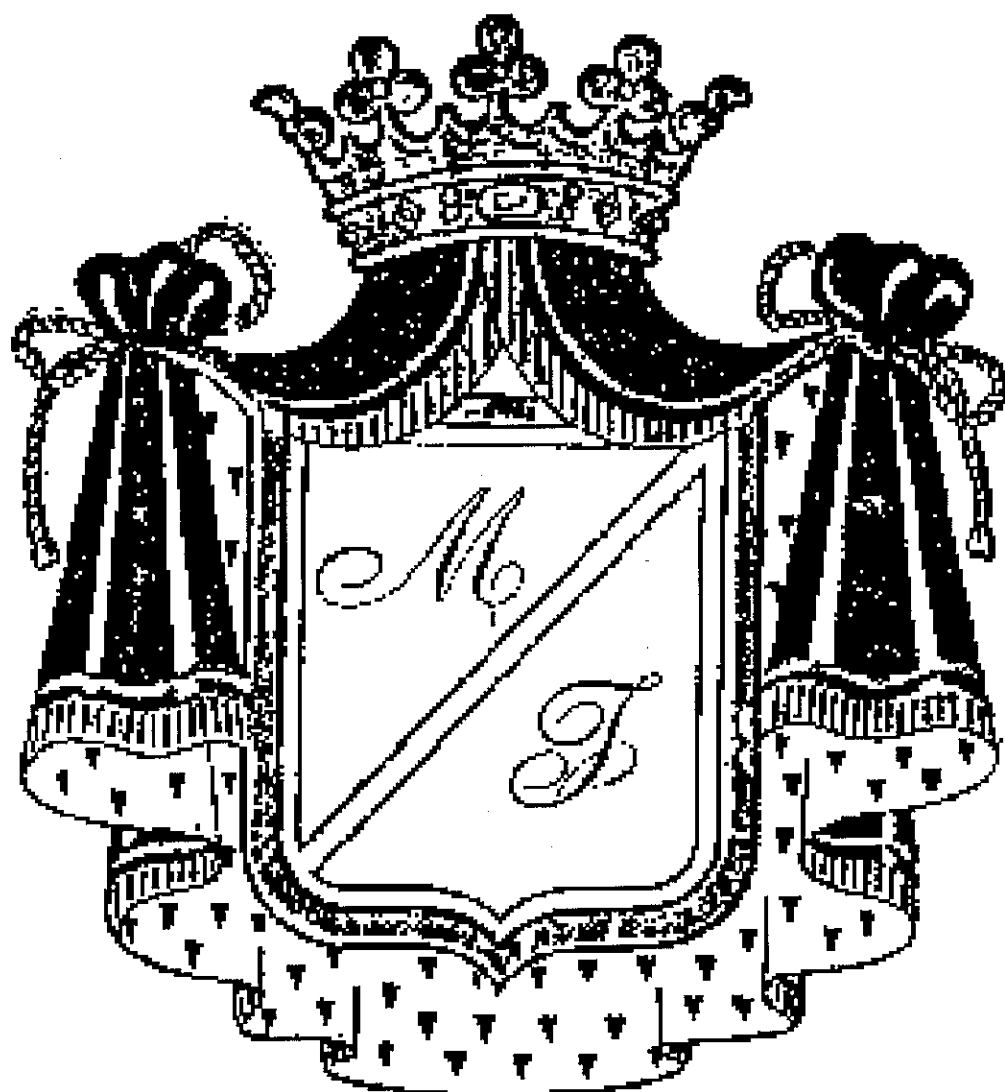


ROMA

12-17 aprile 1995



ASSOCIAZIONE SILENZIOSA ITALIANA SCACCHISTICA



PASTICCERIA

*Francavilla*

VIA G. CASELLI, 19-21 TEL. 5579833  
ROMA